

16ኛ አመት ቁጥር 4  
16<sup>th</sup> Year No 4



ባህር ዳር መስከረም 26 ቀን 2003 ዓ.ም  
Bahir Dar 6<sup>th</sup> Oct. 2010

**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ**  
**የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት**  
**ዝክረ-ሕግ**  
**ZIKRE-HIG**

**OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE**  
**IN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

የአንዱ ዋጋ ብር <b>10.00</b> Price	በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ	ISSUED UNDER THE AUSPICES OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE	የፖ.ሣ.ቁ 312 P.o. Box
--	---------------------------------------	--	---------------------------

<b><u>ማውጫ</u></b> <b>ደንብ ቁጥር 76/2003 ዓ.ም</b> በአማራ ብሔራዊ ክልል የመንግስት ኮሚዩኒኬሽን ጉዳዮች ጽ/ቤት ማቋቋሚያና ስልጣንና ተግባራት መወሰኛ ክልል መስተዳድር ም/ቤት ደንብ	<b><u>CONTENTS</u></b> <b>Regulation No. 76/2010</b> The Amhara National Regional Government Communication Affairs' Office Establishment and Definition of its Powers and Duties, Council of Regional Government Regulation
---	---

<b>ደንብ ቁጥር 76/2003 ዓ.ም</b> በአማራ ብሔራዊ ክልል የመንግስት ኮሚዩኒኬሽን ጉዳዮች ጽ/ቤትን ለማቋቋምና ስልጣንና ተግባራቱን ለመወሰን የወጣ ክልል መስተዳድር ም/ቤት ደንብ	<b>Regulation No. 76/2010</b> A COUNCIL OF REGIONAL GOVERNMENT REGULATION ISSUED TO ESTABLISH AND DEFINE THE POWERS AND DUTIES OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL GOVERNMENT COMMUNICATION AFFAIRS' OFFICE.
---	---

በብሔራዊ ክልሉ ውስጥ መንግሥት በሚያከናውናቸው የልማትና የመልካም አስተዳደር ተግባራት ዙሪያ መላውን ህብረተሰብ በማንቀሳቀስ ረገድ ራሱን ችሎ የሚሠራ አስፈጻሚ አካል ማቋቋም በማስፈለጉ፤

ይኸው አካል የክልሉ መንግሥት በተለያዩ ፖለቲካዊ፣ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ርዕሰ ጉዳዮች ላይ የሚወስዳቸውን አቋሞች በሳይንሳዊ መንገድ እየተነተነ ለህብረተሰቡ በማድረስ በኩል ግልፅ ተልዕኮ ተሠጥቶት ሊሠራ የሚችልበትን አመች ሁኔታ መፍጠር ተገቢ ሆኖ በመገኘቱ፤

የአማራ ብሔራዊ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት በተሻሻለው የክልሉ ህገ-መንግሥት አንቀጽ 58 ንዑስ አንቀጽ 7 ድንጋጌ ሥር በተሠጠው ሥልጣን መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

**1. አጭር ርዕስ**

ይህ ደንብ " የመንግሥት ኮሚዩኒኬሽን ጉዳዮች ጽ/ቤት ማቋቋሚያና ስልጣንና ተግባራት መወሰኛ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ ቁጥር 76/2003 ዓ/ም " ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

Whereas, it has been necessary to establish an executive organ which is autonomously capable of performing activities with regard to the mobilization of the community as a whole around the developmental and good governance efforts being undertaken by the Regional State;

Whereas, it is appropriate to create a favorable condition whereby this body might be able to carry out its duties, having been provided with a clearly stated mission, regarding the scientific analysis and public dissemination of those positions which are taken by the Regional Government with respect to political, social and economic issues of topical relevance thereof;

Now, therefore, the Council of the Amhara National Regional Government, pursuant to the powers vested in it, under the provision of Art.58 Sub-Art.(7) of the Revised Regional Constitution, hereby issues this regulation.

**1. Short Title**

This Regulation may be cited as ‘‘The Government Communication Affairs’ Office Establishment and Determination of its Powers and Duties, Council of Regional Government Regulation No76/2010’’.

## 2. ስለ መቋቋምና ተጠሪነት

1. በአማራ ብሔራዊ ክልል የመንግሥት ኮሚዩኒኬሽን ጉዳዮች ጽ/ቤት ከዚህ በኋላ “ጽህፈት ቤቱ” እየተባለ የሚጠራ ራሱን የቻለና የህግ ሰውነት ያለው የክልሉ መንግሥት አስፈፃሚ አካል ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።
2. የጽህፈት ቤቱ ተጠሪነት ለርዕሰ መስተዳድሩ ይሆናል።

## 3. መደበኛ አድራሻ

የጽህፈት ቤቱ መደበኛ አድራሻ በባህር ዳር ከተማ ውስጥ ሆኖ በክልሉ ውስጥ በሚገኙ ዞኖችና ወረዳዎች ቅርንጫፎችን ሊከፍት ይችላል።

## 4. ዓላማዎች

ጽ/ቤቱ በዚህ ደንብ መሠረት የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

1. በክልሉ መንግሥትና በህዝቡ መካከል ቀልጣፋና ውጤታማ የመረጃ ፍሰት እንዲኖር ማድረግና በመረጃ የበለፀገና በአገሩ ጉዳይ ንቁ ተሳትፎ የሚያደርግ ህብረተሰብ የመገንባቱን ሂደት ማፋጠን፣ በተለይም በክልሉ ውስጥ ልዩ ድጋፍ የሚሹ አካባቢዎችና

## 2. Establishment and Accountability

1. There is hereby established, the Amhara National Regional Government Communication Affairs’ Office, hereinafter referred to as ‘ ‘ The Office’ ’ as an executive body of the Regional State having its own autonomy and legal personality, as per this regulation.
2. The office shall be accountable to the Head of Government.

## 3. Principal residence

The office may, having its principal residence in the City of Bahir Dar, Open branches in the Zonal and Woreda Administrations across the Regional State.

## 4. Objectives

The office shall, pursuant to this regulation, have the following objectives:

1. To cause an efficient and effective flow of information exercised between the Regional Government and the people and thereby speed up the process of creating a society enriched with information and capable of actively participating in the affairs of his country and, in particular, facilitate the opportunity whereby

የህብረተሰብ ክፍሎች ከመንግሥት መረጃ እኩል ተጠቃሚ የሚሆኑበትን ሁኔታ ማመቻቸት፤

those areas and sections of the society in the region deserving special support would equally benefit from the information provided by the government;

2. በሁሉም የክልሉ መንግሥት አካላትና ዘርፎች መካከል ቀልጣፋና ውጤታማ የመረጃና የኮሚዩኒኬሽን ፍሰት እንዲኖር ማድረግና የክልሉ መንግሥት ለህዝብ ጥያቄዎች ፈጣን ምላሽ ለመስጠት ያለውን ብቃት ማጠናከር፤

2. To see to it that a smooth flow of information and communication is maintained between and among the Regional Government bodies and sectors and thereby strengthen the capacity of the Regional Government to render Quick responses for public demands;

3. በአገሪቱ በመስፋፋት ላይ ያለው ልማታዊ ዲሞክራሲያዊ ስርዓት ለክልሉ የፈጠራቸውን እድሎችና በነዚህ እንዴት በሰፊው መጠቀም እንደሚቻል ለህብረተሰቡ ማስተዋወቅ፤

3. To familiarize the developmental democratic system getting broadened throughout the country and promote the opportunities which it has created for the Regional State as well as sensitize the community on how it might widely benefit from such opportunities thereof;

4. የህገ-መንግሥቱን አብይት መርሆችና እሴቶች በስፋትና ተከታታይነት ባለው ሁኔታ በህዝቡ ውስጥ ማስረፅ፤

4. To instill the fundamental principles and values enshrined in the constitution throughout the community;

5. ከክልሉ ውጭ የሚገኘው ህብረተሰብ የክልሉን ታሪካዊ ቅርሶችና ባህላዊ እሴቶች እንዲሁም በመካሄድ ላይ ባለው ለውጥ እየተፈጠረ ያለውን አዲስ እውነታ በትክክል እንዲገነዘብ መርዳትና ለክልሉ ያለውን በጎ አመለካከት ማዳበር።

5. To assist the community outside the Regional State so that it would be rightly aware of the Region's historical heritages and cultural values as well as the new reality that has been created as a result of the change taking place therein and thereby enhance its positive attitude towards the Region.

**5. የጽ/ቤቱ ሥልጣንና ተግባር**

**5. Powers and Duties of the Office**

ጽ/ቤቱ በዚህ ደንብ መሰረት የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

The office shall, Pursuant to this regulation, have the following powers and duties :

1. ለክልሉ መንግስታዊ ተቋማት የኮሙዩኒኬሽን ሥራ አመራር ድጋፍ ይሰጣል፤ በመስኩ መልካም አፈፃፀም የሚመዘገቡበትን ሥርዓት ይዘረጋል፤
2. የክልሉ መንግሥት መ/ቤቶች የሚመሩባቸውን የሕዝብ ግንኙነት ሥራ አቅጣጫዎች ያስቀምጣል፤ ያስተባብራል፤
3. በክልሉ መንግሥት መ/ቤቶች የሚያገለግሉ የሕዝብ ግንኙነት ሠራተኞችን የአቅም ግንባታ ተግባራት ያከናውናል፤
4. የክልሉ መንግሥት ቃል አቀባይ በመሆን ይሥራል፤ የመንግስት የኢንፎርሜሽን ዋና ምንጭ በመሆን ያገለግላል፤ መንግሥታዊ መልእክቶችን ያሠራጫል፤ በክልላዊ ጉዳዮች ላይ ደግሞ የክልሉን መንግስት አቋም ለህዝብ ይፋ ያደርጋል፤
5. የክልሉ መንግሥቱን የኮሙዩኒኬሽን ፕሮግራሞች ይዘትና አፈጻጸም ያቀናጃል፤
6. የክልሉን፣ የሀገር አቀፋንና የውጭ ብዙሀን መገናኛ ዘዴዎችን የዕለት ተዕለት ዘገባ ቅኝት ሥራዎች በማከናወን እንዲሁም የሕዝብ አስተያየቶችን በማሰባሰብና በመተንተን ለሚመለከታቸው አካላት ያሠራጫል፤
7. በመንግሥት ፖሊሲዎችና በተለያዩ ሃገራዊም ሆነ ክልላዊ ጉዳዮች ዙሪያ ግንዛቤ ለመስጠትና ግልጽነትን ለመፍጠር ሕዝባዊ የውይይት መድረኮችን ያዘጋጃል፤ ያስተባብራል፤

1. Render communications' management support to the Regional Government institutions, put in place a system by which good performance may be registered in the field;
2. Set and coordinate the public relations' activity directions in which the regional government offices are guided;
3. Undertake capacity-building activities with regard to the public relations' employees serving the Regional Government Offices;
4. Serve in the capacity of the Regional Governments' Spokesperson, serve as the principal source of information on behalf of government, disseminate governmental messages and officiate to the public the position of the Regional government on the region wide affairs;
5. Integrate the content and implementation of the communication programs belonging to the regional government;
6. Carry out daily monitoring activities with regard to the reports of the Regional, National and foreign mass-media systems as well as collect and analyze public opinions and thereby transmit same to the bodies concerned;
7. Host and coordinate public discussion forums with a view to creating awareness and brining about clarity on the government policies as well as various Regional and National issues;

8. የክልሉ መንግሥት ከፍተኛ ባለሥልጣናት ሀብረተሰቡን በአካል አግኝተው እንዲያነጋግሩና ተቋማትን በመጎብኘት የሥራ ክንውኖችንና ኩነቶችን እንዲገነዘቡ ለማድረግ የሚያስችሉ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

9. በክልሉ ውስጥ ከሚገኙት ኮሚኒኬተሮች ጋር ጠንካራ የግንኙነት ሥርዓት ይዘረጋል፤ የአቅም ግንባታ ድጋፎችን ይሰጣል፤

10. መንግስታዊ የመረጃ መረብ ሥራዎችን ያከናውናል፤ የድህረ-ገፅ አገልግሎቶችን ይሰጣል፤

11. ልዩ ልዩ የሕትመት፣ የኦዲዮ-ቪዥል ምርቶችን በማውጣት፣ የክልሉ መንግሥት መስሪያ ቤቶች የፎቶግራፍና ኦዲዮ-ቪዥል ቀረፃና የአርማም ሆነ የህትመት ዲዛይን እንዲሠራቸው ሲጠይቁ የማማከር አገልግሎት ይሰጣል፤

12. ለክልሉ፣ ለአገር ውስጥም ሆነ ለውጭ አገር ጋዜጠኞች በየወቅቱ መግለጫዎችን ይሰጣል፤ በጊዜያዊ የሥራ ቆይታ ለሚመጡም ሆነ ተቀማጭነታቸው በክልሉ ውስጥ ለሆኑ ለፌዴራልና ለውጭ አገር የዜና ወኪሎች ክትትልና ድጋፍ ያደርጋል፤

13. ክልሉ በውጭው ዓለም ዘንድ ሊታወቅበት በሚገባው ትክክለኛ ገጽታ እንዲወከል ሰፊ መረጃዎችን ይሰጣል፤ በክልሉ ላይ የሚነዙ የተሳሳቱ መረጃዎችን ይከላከላል፤ ይመክታል፤

8. Facilitate the conditions whereby the regional high-ranking government officials may be able to understand the nature of activities and events on the ground by having physically contacted the community and visited the institutions therewith;

9. Install a strong system of relations with the communicators found in the Regional State and provide them with capacity-building support thereof;

10. Undertake Governmental internet activities and provide with the web-site services;

11. Provide consultancy services in respect of various print, audio-visual recording and publication design works upon request;

12. Release periodic statements to the Regional, National and foreign journalists, follow up and provide support to the Federal and overseas news agencies staying in the Region for official duties on temporary or permanent basis;

13. Provide ample information to the outside world as regards the Regional state with a view to promoting its positive image as well as defend and withstand the flow of false information so propagated against same;

14. የኮሚዩኒኬሽን ሥራዎችን አስመልክቶ ጉዳዩ ከሚመለከታቸው መንግሥታዊና መንግሥታዊ ካልሆኑ ባለድርሻ ወገኖች መካከል በጋራ ፍላጎት ላይ የተመሰረተ የመደጋገፍ ስርዓት ይዘረጋል፤

15. የሚዲያ መሠረተ-ልማት የሚያደግበትንና ብቃት ባለው ባለሙያ የታገዘና በክልሉ ብዙሀነት ላይ የተመሠረተ ሚዲያ እንዲገነባ ምቹ ሁኔታ ይፈጥራል፤

16. በኮሚዩኒኬሽን፣ በኢንፎርሜሽንና በሚዲያ ጉዳዮች ላይ ጥናትና ምርምሮችን ያካሂዳል፤

17. በክልሉ ውስጥ ይሰሩ ዘንድ በፌዴራሉ ብሮድካስት ኤጀንሲ አማካኝነት የፕሬስ ወይም የማስታወቂያ ፈቃድ ላገኙ ድርጅቶች ድጋፍ ይሰጣል፤ ክትትል ያደርጋል፤

18. ለንግድ አላማ ለሚታተሙትም ሆነ ይኸው አላማ ለሌላቸውና ሥርጭታቸው በክልሉ ውስጥ ለተወሰነ የፕሬስ፣ የማስታወቂያና ፕሮሞሽን ህትመት ውጤቶች የምዝገባ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ በህግ መሠረት መሥራታቸውን ያረጋግጣል፤

19. በፌዴራሉ የኮሚዩኒኬሽን ጉዳዮች ጽ/ቤት በኩል ፈቃድ ተሰጥቷቸው ወደ ክልሉ ለሚመጡ የዜና ወኪሎች፣ የውጭ አገር ጋዜጠኞችና ፊልም አንሺዎች ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል፤ በህግ መሠረት መስራታቸውን በቅርብ ይከታተላል፤

20. ለሚሰጣቸው አገልግሎቶች እንደስፈላጊነቱ በሕግ መሠረት ክፍያዎችን ይሠበስባል።

14. Put in place a mutual support system on the basis of common interests between and among governmental offices and non-governmental stakeholders concerned, in relation to communication works;

15. Create favorable conditions whereby media infrastructure might be developed and a media assisted by competent professionals built up on the basis of the regional diversity thereof;

16. Carry out studies and researches on the communication, information and media affairs;

17. Provide support to and follow up those organizations having been authorized by the Federal Broad cast Agency to engage in press and information duties throughout the Regional State;

18. Issue certificates of registration with regard to the press advertisement and print products to be published for business or any other purpose and whose distribution is limited to the boundary of the Regional State and thereby ascertain the legality of their operations;

19. Render appropriate support to news agents, foreign journalists and film-takers coming into the Regional State with the prior permission of the Federal Communication Office and thereby ascertain the legality of their activities;

20. Collect, in accordance with law, charges for the services it provides, as deemed necessary.

**6. ስለ ጽ/ቤቱ አመራርና ተጠሪነት**

- 1. ጽ/ቤቱ በርዕሰ መስተዳድሩ በሚሾም ዋና ዳይሬክተር የሚመራ ሲሆን ለሥራው የሚያስፈልገው አደረጃጀትና የሰው ኃይል ይኖረዋል፤
- 2. የዋና ዳይሬክተሩ ተጠሪነት ለርዕሰ መስተዳድሩ ይሆናል።

**7. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር**

- 1. ዋና ዳይሬክተሩ የጽ/ቤቱን ሥራዎች በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል።
- 2. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ዳይሬክተሩ፦

ሀ/ በዚህ ደንብ አንቀጽ 5 የተመለከቱትን የጽ/ቤቱን ሥልጣንና ተግባሮች በሥራ ላይ ያውላል፤

ለ/ የጽ/ቤቱ ሠራተኞች ቅጥርና አስተዳደር የክልሉን ሲቪል ሰርቪስ ህግ መሠረታዊ መርሆዎች በመከተል መስተዳድር ምክር ቤቱ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት እንዲፈጸም ያደርጋል፤

**6. Leadership and Accountability of the Office**

- 1. The office shall, having been led by a Director in chief to be appointed by the Head of Government, have the organizational setup and employees' necessary for its duties.
- 2. The Director in-chief shall be accountable to the Head of Government.

**7. Powers and Duties of the Director in-chief**

- 1. The Director in chief shall direct over and Coordinate the activities of the office.
- 2. Without prejudice to the generality of the forgoing stipulated under sub Art. 1 of this Article hereof, the Director in-chief shall:

A. Implement the powers and duties of the office as specified under Art. 5 of this regulation;

B. Cause the execution of the employment and administration of the staff belonging to the office on the basis of the approval of the Regional Government in pursuance of the fundamental principles of the Regional Civil Service laws;



ሐ/ የጽ/ቤቱ የሥራ ዕቅድና በጀት እንዲዘጋጅና ሲፈቀድም በሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤

መ/ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች ሁሉ ጽ/ቤቱን ይወክላል፤

ሠ/ የጽ/ቤቱን የሥራ እንቅስቃሴ የሚገልጽ ሪፖርት እንዲዘጋጅና ለሚመለከታቸው አካላት እንዲቀርብ ያደርጋል።

3. ዋና ዳይሬክተሩ ለጽ/ቤቱ የሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልግ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ለጽ/ቤቱ የበታች ሥራ ሀላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

**8. ስለ በጀት**

የጽ/ቤቱ በጀት በመንግሥት ይመደባል።

**9. የሂሳብ መዛግብት**

1. ጽ/ቤቱ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል።

2. የጽ/ቤቱ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በክልሉ ዋና ኦዲተር መሥሪያ ቤት ወይም እርሱ በሚሰይማቸው ኦዲተሮች በየአመቱ ይመረመራሉ።

C. Cause the preparation of the budget and work plan of the office and implementation of same upon authorization thereof;

D. Represent the office in all its transactions to be carried out with third parties;

E. Cause the preparation of the report descriptive of the activities of the office and submission of same to the bodies concerned.

3. The Director in-Chief may delegate part of his powers and duties to those subordinate officials and employees of the office to the extent necessary for the efficient facilitation of its duties.

**8. Budget**

The budget of the office shall be allocated by the Regional Government.

**9. Books of Account**

1. The office shall maintain complete and accurate Books of Account.

2. The Books of Account and financial documents of the Office shall be Audited by the Office of the Auditor General of the Regional State or those auditors designated by it on an annual basis.

**10. መብትና ግዴታን ስለማስተላለፍ**

በአዋጅ ቁጥር 167/2001 ዓ/ም ተቋቁሞ የነበረው የክልሉ ኮሚዩኒኬሽን ጉዳዮች ቢሮ መብቶችና ግዴታዎች በዚህ ደንብ መሠረት ለተቋቋመው የመንግሥት ኮሚዩኒኬሽን ጉዳዮች ጽ/ቤት ተላልፏል።

**11. መመሪያ የማውጣት ስልጣን**

ለዚህ ደንብ ሙሉ ተፈጻሚነት የሚያስፈልጉትን መመሪያዎች የብሔራዊ ክልሉ ርዕሰ መስተዳድር ሊያወጣ ይችላል።

**12. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ ደንብ በክልሉ መንግሥት ዝክረ ህግ ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

ባህር ዳር  
መስከረም 26 ቀን 2003 ዓ/ም  
አያሌው ጎበዜ  
የአማራ ብሔራዊ ክልል  
ርዕሰ መስተዳድር

**10. Transfer of Rights and Obligations**

The Rights and obligations of the Regional Communication Affairs' Bureau which was established by proclamation No 167/2009 are hereby transferred to the Government Communication Affairs' Office established under this Regulation.

**11. Power to Issue Directives**

The Head of the National Regional Government may issue directives necessary for the full implementation of this Regulation.

**12. Effective Date**

This Regulation shall come into force as of the date of its publication on the Zikere-Hig Gazette of the Regional State.

Done at Bahir Dar  
This 6<sup>th</sup> day of Oct. 2010  
Ayalew Gobezie  
Head of Government of the  
Amhara National Regional State